



**Global Storybooks**

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**꺆 / Punishment**

✎ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pietersen

📍 Jong Yong Park (ko)

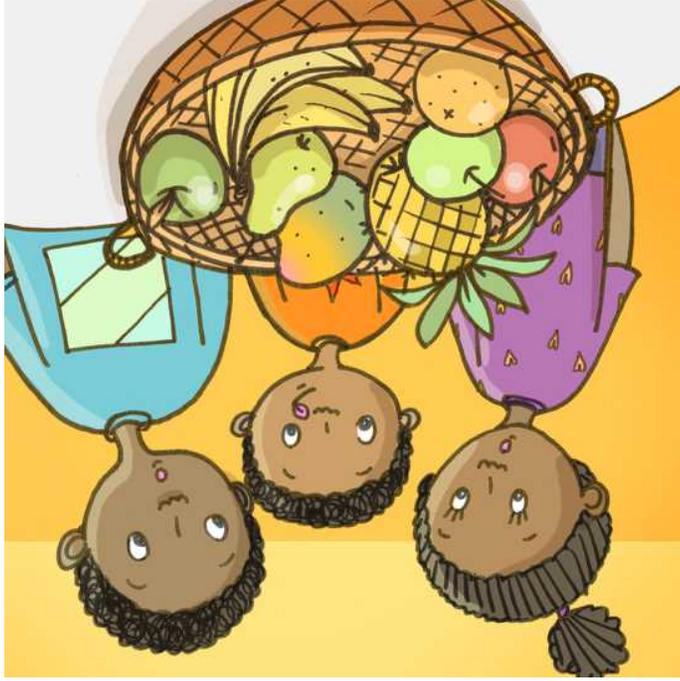


This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



**Punishment**

**꺆**



✎ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pietersen

📍 Jong Yong Park

|| 2

🗣 한국어 / English en ko



어느 날, 엄마가 과일은 많이 가져오셨어요.

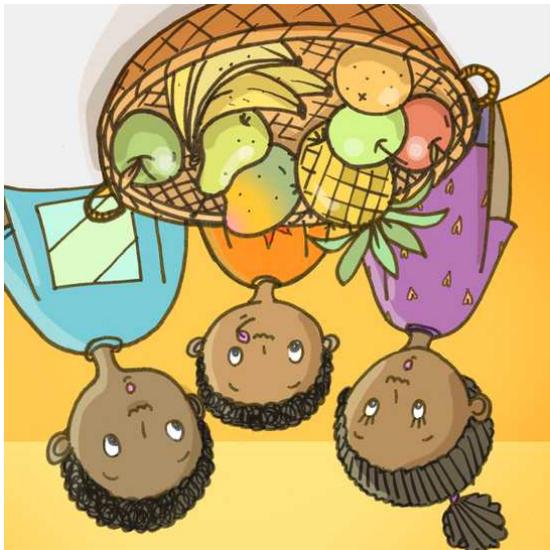
...

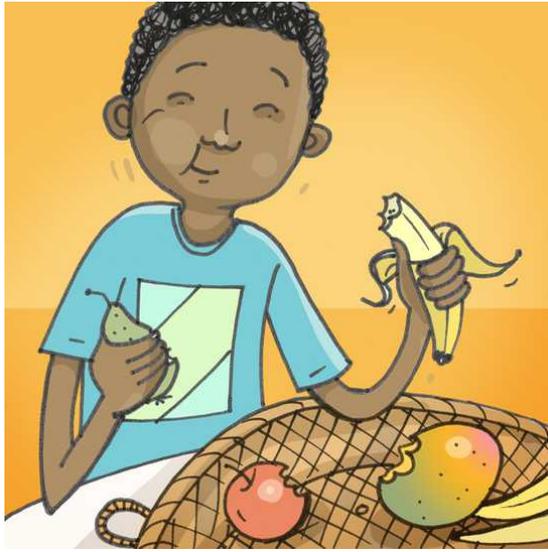
One day, mama got a lot of fruit.

“When can we have some fruit?” we ask.  
“We will have the fruit tonight,” says  
mama.

...

“과일이 언제 올까요?”  
“우리가 먹을 과일 언제 올까요?”  
“오늘 밤에 올거야.” 엄마가  
말해요.

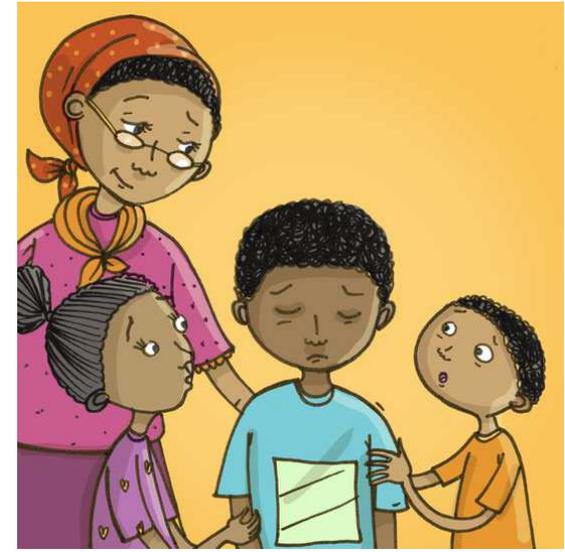




내 동생 라힘은 욕심쟁이에요. 모든 과일을 맛  
봐요. 많이 먹어요.

...

My brother Rahim is greedy. He tastes  
all the fruit. He eats a lot of it.



나중에, 라힘이 우리에게 사과해요. “난 다신  
절대 욕심 부리지 않을게,” 하고 약속해요. 그  
리고 우리 모두 그를 믿어요.

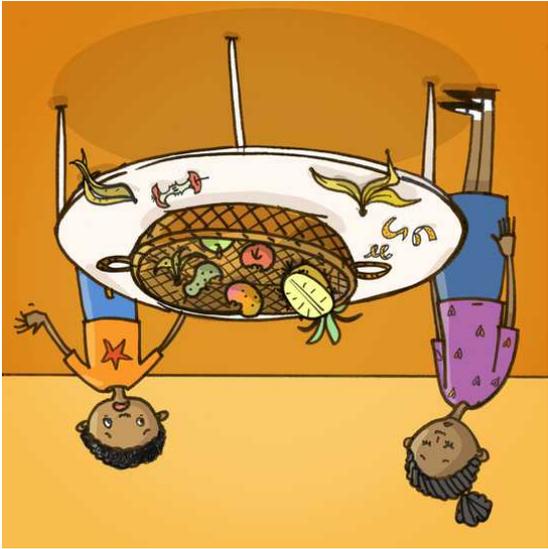
...

Later, Rahim says sorry to us. “I will  
never be so greedy again,” he promises.  
And we all believe him.

“Look at what Rahim did!” shouts my little brother. “Rahim is naughty and selfish,” I say.

...

“라힘 형이 한 짓을 보세요!” 우리 작은 남동생이 외쳐요. “라힘은 못되고 이기적이에요.” 내가 말해요.



Mama knew this would happen. The fruit is punishing Rahim!

...

엄마는 이런 줄 아셨어요. 과일이 라힘을 벌주고 있어요!





엄마는 라힘에게 화가 나셨어요.

...

Mother is angry with Rahim.



“제 배가 너무 아파요,” 라힘이 속삭여요.

...

“My tummy is so sore,” whispers Rahim.

Rahim starts to feel sick.

...

라힘은 아픈기 시작해요.

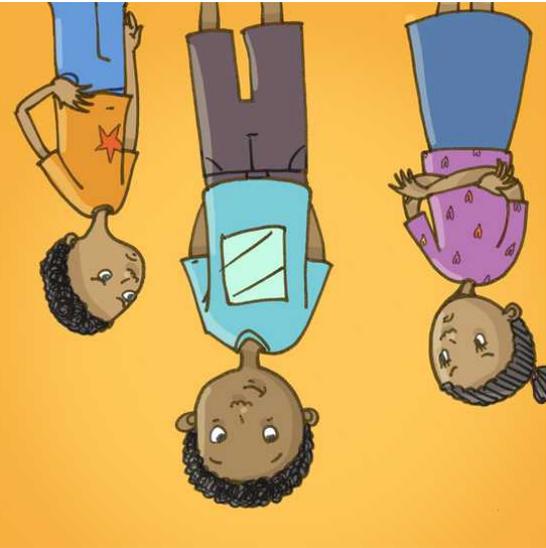


We are also angry with Rahim. But Rahim is not sorry.

...

안해하지 않아요.

우린 라힘에게 화가 났어요. 하지만 라힘은 미





“라힘을 벌주지 않으실 거예요?” 작은 남동생이 여쭙보아요.

...

“Aren't you going to punish Rahim?” asks little brother.



“라힘, 넌 곧 미안하게 될거야,” 엄마가 경고하셨어요.

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns mama.